

--Chapter 1-----

Pg005

TXT: Chapter 1: Return to the original!?

Pg006

5. Garvera: Wh, why didn't my anti-magic pass... What the fuck is this Ankokumatoujutsu!?

Pg007

1. Ios: Naturally, that Devil is surprised. Since I didn't know how to handle that art of Sword's, either...
 2. Ios: The pressured Demonic Power becomes totally unlike normal Demonic Power. Therefore, a Defensive Wall isn't effective at all...
 3. Ios: Until now, innumerable Punishing Devils have come planning to kill the Lost Devil Sword...
 But... Sword has survived... Because it's said there is no technique equal to the one he uses...

Pg008

1. Garvera: Hehehe...
 2. Garvera: I see... Even though you're not even a senior Devil, in Hell, you were said to be invincible...
 3. Garvera: You're strong, defeating me...
 So, kill me...
 6. Old man: Mizuno... You told me that man is not like other Devils...

Pg009

1. Old man: He's certainly strong... More than the Devils we have met until now.....but...
 2. Old man: He's the same! Ruthless and cruel... Just killing his opponent in battle... just like any other Devil...
 4. Ios: Sword!!

Pg010

5. Garvera: Wh... why...
 6. Garvera: Why, kill me, Sword!!
 7. Sword: To a Devil, admitting defeat is more humiliating than death... You have admitted that...

Pg011

1. Sword: Beyond that is the meaning of battle, isn't it!
 Besides...
 Garvera: Wha...
 2. Sword: I don't like killing women...
 3. Garvera: If you let me live, I have to target you again...
 Even though I regret it...
 5. Ios: Look out, Sword!!

Pg012

5. Sword: Th, that thing, a messenger Devil...?
 Garvera: It was observing if I could punish you...
 6. Garvera: I have failed my duty... I can't return to Hell again...

Pg013

2. Garvera: I must repay this debt! By killing you!!
 5. Ios: Sword...
 6. Sword: Hehe... At any time... I'll show you our difference in status again!

Pg014

3. Old man: Mizuno's eyes certainly see better than mine,
 The ways of the Lord...
 4. Old man: He's... a very interesting guy.
 6. Old man: The effect of the Devilspawn isn't just that you can use Demonic Power...
 7. Old man: Let me tell you, that Spawn is surely the key to your return to the body of a Devil!

Pg015

4. Nanami: That Souma... He came back with Mizuno-san, but...
 Were they together all the time?

Pg016

1. Mizuno: What's wrong... Nanami-san?
 Nanami: Uh...
 2. Nanami: Um, nothing at all... Just wondering what Souma was doing until now...
 3. Mizuno: Were you worried? About me and Souma-san...
 4. Nanami: N, nothing in particular... But, since Souma's a bit confused right now, I think it would be best to leave him to himself...
 5. Mizuno: I don't think Souma-san is such a bad person as Nanami-san says...
 7. Mizuno: Until now, I've never even once had an interest in a man...

Pg017

1. Mizuno: But, I have a great interest in Souma-san... I find it strange myself...
 2. Nanami: Interest?
 3. Nanami: <She says she's interested... Does that mean she likes him... No way, it can't be that much, a beautiful person like her...>
 Nanami: <B... but, perhaps...>
 4. Nanami: Uh.
 5. Nanami: <There's nothing for me to hurry about... I have nothing with Souma's affairs to do!!>
 6. Mizuno: *giggle*
 7. Sign: Men.

Pg018

1. Sword: What, try saying that one more time!!
 3. Old man: Therefore, you'll return to the form of a Devil...
 [that hand absorbed Devilspawn Souls of defeated Devils ???]
 4. Sword: Why so difficult!?
 5. Old man: You need a body to return to a Devil. By collecting demonic souls, the Spawn can bring forth the body of a Devil.

6. Sword: Well, then, just which should I collect, then?
 7. Old man: That I don't know. However, a body that can stand your amount of Demonic Power, isn't an ordinary amount...

Pg019

1. Old man: Furthermore, I the previous battle, you used a considerable amount of Demonic Power.
 If you use Demonic Power, to protect your body, the souls inside the Spawn are used up...
 2. Sword: Wha...
 Old man: Perhaps, the souls collected inside the Spawn until now are already empty...
 3. Sword: Hey... Old fart!
 Old man: Oh?
 4. Sword: Why didn't you tell me such an important thing before!!

Pg020

2. Old man: Ho ho ho... The souls seem to have reached the bottom... Now you'll have to collect and repair from square one!!
 3. Ios: But, now, you have a reason to exterminate Devils to protect humans together with me.
 4. Sword: Why would I want to do that!!
 5. Old man: Shut up! Souma!!

Pg021

1. TXT: Hell.
 3. Devil: Is that so, Garvera failed to destroy Sword...
 Messenger: Yes.
 4. Messenger: Furthermore... A [rei no mono] has been put in Sword's hand.
 5. Devil: ..human calling demonic souls...
 6. Devil: That has an important meaning to us Devils...
 7. Devil: We must take it back...

Pg022

2. Devil: I entrust this duty to you...

--Chapter 2-----

Pg023

TXT: Chapter 2: Cat-type demon.

Pg024

1. Sword: [It was long... If I think, it has looked really bad until now.]
 2. Sword: During a battle with Angel Ios, I fell to the ground...
 And then, borrowed this sort of weak body...
 Sword: Ouch, I dying.
 3. Sword: What, thi... this is me?
 Sword: Thanks to that, I can't send out power or use Demonic Power.
 4. Ios: I'm your older brother.
 Sword: What's more... This body is the twin brother of the human body Ios borrowed... I, a Devil, am humiliated for every day that passes!!

Pg025

1. Sword: But finally...
 2. Sword: Finally, a way to return to being a Devil has come into my hands!!
 3. Sword: With this Devilspawn on my hand, if I collect demonic souls, I can return to my old self!!
 4. Ios: But since you used up all the souls during the previous battle, it's empty, isn't it?

Pg026

1. Ios: To get demonic souls for your hand, let us together hunt down Devils who commit evil in the Human World.
 2. Sword: Ios... Bastard, don't make fun of me! Why should I do such a thing...
 Ios: Well, Sword, how had you planned to collect demonic souls?
 3. Sword: ...hmm...
 4. Father: Heey, what are you two shouting about.
 5. Ios: Fa, father...
 Father: You must be tired after your trip, so I've heated the bath.
 6. Ios: Tha, thanks...
 Ios: Hm?
 7. Ios: F... father... wha... what's that...?

Pg027

1. Sword: Aaaaah, that's the bat-cat!!
 2. Father: Bat-cat? What's that...
 3. Father: I call this kid "Meowmeow"... He showed up while you were away.
 4. Ios: Sord... Why, bat-cat?
 5. Sword: [It's fine anyway.]
 6. Sword: Hehehe... I've been looking for you.
 7. Sword: A way to turn back, and the bat-cat... I've found both the things I was looking for at the same time!!
 8. Father: What's the matter? After-effects from the wounds again?
 Sword: It's like I've won already!!

Pg028

5. Bat-cat: Finally, he's asleep, meow...

Pg029

1. Bat-cat: At long last, I can be freed from my duty.
 Devil: Bat-cat, you are to observe Sword, and occasionally lend him power and get close when he is unprepared.
 And, try to take the Devilspawn from his hand.
 3. Bat-cat: I was entrusted with such an important mission, so he must have confidence in me, meow.
 4. Bat-cat: If I take this Spawn back, I'll be given the name of a senior Devil!!
 5. Bat-cat: Meow?
 6. Bat-cat: Ca... Can't take it, meow. It's stuck on the hand, meow!!
 Bat-cat: Wha... what to do, meow!?!

--Chapter 3-----

Pg030

1. Bat-cat: Riight, meow, if I go to the kitchen, there'll be one of those, meow!!
3. Bat-cat: Can't hold it with this hand, meow...
4. Bat-cat: Nothing to do but to change, meow!!

Pg031

1. Bat-cat: With this...
2. Bat-cat: I should cut off the arm, meow!!
3. Bat-cat: Myahahaha.
Bat-cat: This is my duty, meow, don't want to think badly, meow!!
4. Sword: Hey... Bastard, what are you doing?
5. Bat-cat: Wh... what, wo! You're awake, meoow!!
6. Bat-cat: Well, you've noticed my bloodthirst... a bite, meow!
7. Sword: [Ano naa...]
Bat-cat: Meow?

Pg032

1. Sword: How could I not wake up when you were doing this, idiot!!
2. Bat-cat: Then I'll have to sue force, meow...
Sword: I... it didn't listen...
3. Bat-cat: Give me that hand, meow!!
5. Bat-cat: Uh... uh... Let me go, meow!! You lecher! Pervert!!

Pg033

1. Sword: You... Perhaps you're not the Bat-cat?
2. Bat-cat: N, no, meow. I'm a senior Devil, meow.
Sword: [ja anande me o sorasu nda yo!]
3. Sword: Ow...
4. Sword: Y... you...
Bat-cat: Today, I'll forgive you with that, meow!!
5. Bat-cat: But next time, it won't be so easy, meow!!
Father: I call this kid "Meowmeow".
6. Sword: Hey... wait, Meowmeow!!
Bat-cat: What, meow.
7. Sword: As I thought, you're not the Bat-cat!
8. Bat-cat: You're wrong, meeeow!!
Sword: Just what are you!!

Pg034

6. Bat-cat: Electronic Devil Agral, I know you're here, meow, come out, meow!!

Pg035

1. Agral: Who is it... that knows my name.
2. Bat-cat: Don't try to come in the shape of a junior devil, meow!!
3. Agral: Hmfh, a bat-cat... why that shape...
4. Bat-cat: Don't you understand, meow, it's camouflage for this world, meow!
Agral: That's god, but your ears are showing...
5. Bat-cat: Sh, shut up, meow, I came to ask you something, meow!!

Pg036

1. Agral: If you think you say that...
I don't have time to play with kids...
Bat-cat: W... wait, meow!!
2. Bat-cat: Is that what you say, meow.
3. Bat-cat: You suck out human souls here and devour them yourself, meow. You can't really take them back to Hell, meow...
4. Bat-cat: In Hell, this could be considered trechery, meow...
5. Bat-cat: What'll happen if I report this to the senior devils, meoow.
Agral: W, wait a minute... this is a problem!!
6. Bat-cat: Well, you'll cooperate, meow?

Pg037

1. Sword: Hey, Ios, have you seen that stupid cat.
Ios: No, not here.
2. Ios: I'm surprised that bat-cat was an enemy.
3. Sword: It fucking tricked me by saving me, but it was after the spawn from the beginning!!
4. Sword: Surely, [somebody's sashiganede yatteru ni chigai nee!]
Ios: Don't get angry... that cat, since Father liked it...
5. Sword: Is there a relation?! Ios, you look over there, bastard!!
Ios: Yes, yes...
6. Sword: Really...
7. Bat-cat: Wait, meow, Sword!!

Pg038

1. Bat-cat: One more battle, meow!!
Bat-cat: Today won't be like yesterday, meow!!
3. Sword: [kou nna koto ni i-yagatte ka!] What's the battle, you idiot...
Bat-cat: Don't hold me up, meow!!
4. Bat-cat: [A... A devil, escaping rather than battling, meow!!]
5. Sword: Y... you!!

Pg039

1. Sword: Well then! But if I win,
You'll tell me on whose orders you're following me around!
2. Bat-cat: Good, meow, and in exchange, if I win, you give me the Devilspawn on your right hand, meow!!
3. Sword: You idiot, I can't lose.
Bat-cat: My head hurts, meow!!
4. Bat-cat: Heh, I'll show you, meow. That right hand, I'll show you I'll certainly get it, meow!!
5. Bat-cat: Follow me, meow. The type of battle...
6. Sword: Huh.
Bat-cat: This, meow!!

Pg040

3. Sword: Hey, are you trying to make fun of me, Bat-cat.
Bat-cat: I'm telling you I'm not a Bat-cat, meow!!

Pg041

TXT: Chapter 3: Electronic Devil.

Pg042

1. Bat-cat: Come on, a match with this arm-wrestling machine, meow!!
2. Bat-cat: Myahaha, you're awfully silent, meow.
3. Sword: Maybe I should go back to sleep...
Bat-cat: W... wait, meow!!
4. Bat-cat: Don't you want to know on whose orders I was sent out to assassinate you, meow!

Pg043

1. Sword: Heeey! Can't be hepled, let's fight!!
2. Sword: I'll win in a single second! Don't escape, Bat-cat!!
4. Sword: Uh.
6. Sword: <I forgot. This body was unexpectedly weak...>

Pg044

1. Sword: That was just a practice try...
Bat-cat: Myahahaha, no need for that, meow.
2. Bat-cat: You already fell into my trap, meow!!
3. Sword: What...
4. Bat-cat: Electronic Devil Agral, do it, meow!!
6. Sword: Uh... Uuh!?

Pg045

1. Sword: What's this sword!?
Bat-cat: Don't worry, meow. I won't take your life, just your hand, meow.
2. Sword: Th... this thing... th... the arm is loose!!
3. Sword: <S... serious! My right hand could get cut off...>
4. Ios: Strange... Sword's not around... Hm, here?
6. Ios: I can sense evil energy from this game center...

Pg046

1. Ios: Yet... What is this strange indication in here?
It's not the energy of the souls of the humans here.
2. Girl: Hey, let's hurry and get out of here.
Boy: Uh, what.
3. Girl: Because, after my friend came here, [some corpse ???]
4. Girl: Hey, a chill...
Ios: <No mistake! There's a Devil hiding here...>
5. Ios: <Maybe Sword's here, too.>
7. Bat-cat: Myahahaha.

Pg047

1. Bat-cat: I did it, meow! If I return with the Devilspawn,
Bat-cat: I'll become a senior devil, too, meow!!
2. Sword: You...
3. Sword: Don't celebrate while I'm still fucking alive!
6. Bat-cat: Owowow, what, meow?

Pg048

2. Sword: <What, suddenly the power in the arm of the wrestling-machine left!?!>
5. Bat-cat: Maybe... Because of this, meow?

Pg049

1. Agral: What did you do, Bat-caaat!?!
Bat-cat: Waaah, sorry, meow, sorry, meoow.
2. Sword: Th... that guy... I see, there fucking was a Devil inside the game...
3. Agral: [Hmpfh, I didn't even like this from the beginning...]
Bat-cat: Waaah.
4. Agral: I should kill you quickly and cut off the right hand!

Pg050

1. Bat-cat: Wait, meow! You don't have to kill him, meow!!
2. Agral: Shut up!!
3. Agral: If that right hand is such an important thing, I'll take it back to Hell...
Agral: If I do that, my living by recieving Soul-energy in this place will be forgiven!!
4. Sword: Feh, a fucking greedy underling...
5. Sword: If you can take my right hand, just fucking try!!

Pg051

1. Sword: Go!! Secret of the Ankokumatoujutsu!!
2. Agral: What... Ankokumatoujutsu!?
3. Sword: Uh.
4. Sword: No use! There are no demonic souls left...
5. Agral: Y... you surprised me! Dieeee!!

Pg052

3. Ios: As soon as I let you out of my sight, you end up in trouble...
4. Sword: I didn't ask to be saved by anybody!
5. Ios: Hmfh... You say such a thing after being saved?

Pg053

1. Sword: I can fight well enough, bastard! Get back!!
2. Ios: Until now, eh...
Sword: What with that fearless smile...
3. Ios: You're fighting with a Devil in a body that can't use Demonic Energy...
Ios: I thought of that. I need energy to fight, too...
4. Sword: <Wha...? Power coming from a mere iron-pipe...>
5. Agral: Idiot! You think you can fight me, a Devil, with such a thing!!

Pg055

1. Agral: Ngh... S... Stupid! With such a thing... Why!?
2. Ios: Mizuno-san's grandfather hinted this technique to me.
4. Old man: A human body can't endure Demonic Power.
But, if the body is guarded with the Devilspawn, it is OK.
5. Ios: A human body is weak to Angelic Power, too. However, there is a way!
Ios: If you release power skillfully and use with things outside the body. For example, like this!

Pg056

1. Agral: Ngh... What are you guys doing here!?
2. Agral: <I don't have enough power... I have to suck out the energy of more humans...>
3. Ios: Don't run away!!
5. Ios: The indication went away!?
7. Bat-cat: T... this is bad, meow! He went inside the store, meow!!

Pg057

1. Ios: I see... He's going to steal the souls of the humans in the store to get power!!
Sword: Shut up...
Ios: Let's go, Sword!!
2. Bat-cat: Hurry up, meow! If all the humans in the store are killed, meow, it's terrible, meow!!
3. Sword: Bastard, you tried to cut off my hand, so what now!!
Bat-cat: Th... that was that, this is this, meow!!

Pg058

1. Agral: Mwahahaha... [Much stomach!] [With this, you&etc hitohi neri da!!!]
2. Sword: Hey, [????]!?

--Chapter 4-----

Pg059

TXT: Chapter 4: Cat's soul!?

Pg060

1. Agral: Mwahahaha... There were rumours of you in Hell, an Angel and a Devil, eh?!
3. Ios: Shut up! Humans with no connection to you...

Pg061

1. Ios: I won't allow it!!
3. Sword: Ooh!!

Pg062

1. Bat-cat: You did it, meoow!!
2. Agral: Mwa... ha? Mwahahaha...
4. Agral: I like your attack, I don't mind! Anyway...
Because, if I have human souls, I can regenerate my body to any amount.
5. Ios: Wha!?
Agral: But don't forget! If you attack me, the energy of the humans here is depleted...
6. Ios: <If I attack, they'll all die... Th... this means I can't attack!>

Pg063

1. Sword: What are you thinking about! He won't be able to regenerate if you kill him with one attack, so that should be fine!!
2. Ios: <Certainly... But right now, I...>
6. Sword: Ios!!
7. Agral: Dieeee!!

Pg064

1. Ios: H, he hurt me!!
2. Bat-cat: STop it, meow!!
4. Bat-cat: You're overdoing it, meow... Stop it already, meow!!
5. Agral: If you try to stop me, I'll kill you too!!
6. Bat-cat: Meow!?

Pg065

1. Bat-cat: MEOOOOW!
4. Sword: Idioot, you want to die?
Bat-cat: O, ouch, meow...
5. Agral: Mwahahaha... Sword, you're last! Get back!!
6. Sword: Fuck... There must be a technique to kill this guy with one blow... Or everyone will die!

Pg066

1. Sword: If I could only refill this thing with demonic souls, this guy...
2. Sword: Demonic souls...?
3. Ios: Wh, what did you do, Sword?
4. Sword: Ios, stall for time...
Ios: Huh?
6. Ios: OK, I'll try.
7. Agral: You... Still want to die?
8. Bat-cat: What, meow, is there some good method, meow? Then go, meow!!
Sword: *cough*

Pg067

1. Sword: Bat-cat, lend me your soul!!
Bat-cat: Meow?
2. Sword: Lend it to me!!
Bat-cat: Meow...?
3. Bat-cat: Wh... Wh... What, meow!?
4. Sword: If I put your soul in this spawn, I can use demonic power! So, lend it to me!!

Pg068

1. Bat-cat: I... If I do that, I'll die, meow, I'll die, meow!!
2. Sword: It's OK, I'll give it back afterwards!!
Ios: Aren't you done yet!?
- Bat-cat: I can't believe that, meow!!
4. Ios: Ungh!?
5. Agral: That weak Angel Ios is a human, too! I'll recieve the energy of your soul!!
6. Ios: Ngh... S... Swooooord!!
7. Bat-cat: Uh... Meow...
Sword: We don't have time, do you want to die like this!?
8. Bat-cat: I understand, meow, do as you please, meow!!

Pg069

1. Ios: Ngh...
Agral: Gwahahaha! Splendid, the taste of your soul...!!

2. Ios: <No use... My power is leaving...>
4. Agral: Wh... what... This terrible Demonic Energy!?
6. Sword: Sorry to have kept you waiting, Ios!!

Pg070

1. Ios: S, Sword!!
Agral: Gah...
H... How!? Why did his demonic power suddenly return?
2. Sword: Thanks to this right hand!!

Pg071

2. Agral: After that Power Up, his demonic power is stronger than mine...
3. Sword: Secret of the Ankokumatoujutsu!!

Pg072

1. Sword: Masatsu Ittouryououangeki!!
{Demonic Kill One strike Cleaving Attack!!}

Pg073

3. Ios: Wha...!!

Pg074

2. Ios: What terrifying demonic power... He won't be able to regenerate that.
3. Sword: Allright! I'll get that bastards soul!!

Pg075

2. Sword: I did it! With this, I'm one step closer to a Devil!!
Ios: You did it! But how, Demonic Power...
Ah.
4. Ios: N... No way, that cat's soul...
5. Sword: It's OK! I didn't use all of it, I'll return it properly!!
Ios: Rellay?
6. Sword: [konna no demo DEATH-jimau to WAKE UP ga wari kara na!]
9. Ios: I... Is that its soul... Compassion!
Crowd: What's this, what was that?
Crowd: The was a great noise!!

Pg076

1. Ios: This is bad, people are starting to gather.
Sword: Hmf.
2. Sword: This one fucking aimed for me, so I think I'll ask...
Well... is it OK. It changed sides!!
3. Sword: So, from now, I'll collect demonic souls, and return to my original shape!!
4. Sword: Collect, collect! I'll get them all!!
{the second sentence is "collect-do with reckless abandon"}
5. Bat-cat: <He... Gave me my soul back properly... I didn't expect it, but he might be a good guy, meow.>
6. Sword: And I expect you too work well, too.
Bat-cat: <A... as expect, he had a motive, meow.>

--Chapter 5-----

Pg077

TXT: Chapter 5: Book of Devils.

Pg078

2. Mizuno: There's something you want to show me?
Ios: Yes.
4. Mizuno: Nothign with Kanna-san, but with Souma-san coming to the church, I thought there'd be something strange...
What is it?
5. Sword: If you're gonna be like that, maybe I shouldn't have come!!
Ios: Souma...
6. Ios: Actually...

Pg079

1. Ios: It's this, but...
2. Mizuno: Oh, cute! But, it seems to be ill...
Sword: Feh, it's soul was drawn out so it's without power!!
3. Mizuno: Is soul was drawn out?
4. Ios: Yes, for Souma to use Demonic Energy, he had to put the soul of this Bat-cat in the Devilspawn on his right hand...
He returned it properly afterwards, but, since then, it's health has seemed bad...
5. Ios: Mizuno-san, we thought maybe you knew something...
Sword: Really, it took human form and tried to cut off my right arm, so this is punishment!!
6. Sword: Hm... What?
7. Ios: It says it's changed since then.
Sword: You... Still, such a joke!

Pg080

4. Sword: Whaat, watch out!!
Ios: W... who?
5. Mizuno: Hiroshi-kun!!
7. Ios: That kid, his eyes are filled by some sort of sorrow!?

Pg081

1. Sword: You brat! What the fuck are you doing!!
Ios: Calm down...
2. Mizuno: I'm sorry, Souma-san.
3. Mizuno: That kid's called Hiroshi-kun... He used to be a cheerful, obedient child...
4. Mizuno: About two months ago, his father died... since then, that child...
In school and at home, he's been pulling terrible pranks and telling lies...
5. Mizuno: Nowadays, even his friends don't go near that child, and he always comes here alone...
6. Sword: So you want me do forgive him! Don't joke!!
Ios: Souma...
Sword: [aayuu yatsu wa bishibashi yatte yarya ii nda yo!!]

Pg082

1. Mizuno: Seems like Souma-san is thinking...
2. Mizuno: As I'll try to make that child apologize afterwards.
Sword: OK already! Hurry up with this...

- Hm.
3. Sword: It's not there... It fucking escaped!
 4. Bat-cat: No joke, meow, if you entrust something to humans, you never know what happens, meow...
 6. Bat-cat: <It's that kid... Pulling a prank again, meow.>

Pg083

1. Bat-cat: <I... it's crying, meow... that child?>
2. Bat-cat: <Am I just imagining, there's something strange about this room, meow...>
4. Voice: Wait!!
5. Hiroshi: W... who?>
Book: I'm here! The book you're holding!!
Your mind is visible to me... See the world you desire...

Pg084

1. Book: Come on, make a contract with me. You just have to nod your head.
If you do that, I'll give you that which you desire.
2. Hiroshi: ...yes...
4. Bat-cat: W... what, meow...
5. Book: The contract is completed. Well, let me grant your desires!!

Pg085

2. Bat-cat: <T, this is terrible, meow, if I don't save him...>
3. Bat-cat: <I'll take human shape...>
4. Bat-cat: H... hang on, meow!!
5. Bat-cat: Hope, less, meow... such great power, meow!!
6. Sword: What! That voice!!
Bat-cat: Meow.
7. Bat-cat: You came at the right time, meow! T... this child...
Bat-cat: Uh...

Pg086

2. Bat-cat: Te... Terrible, meow, what to do, meow!>
Sword: Bat-cat, what are you fucking doing now!
3. Bat-cat: I'm saying I'm not the bat-cat, meow!!
Sword: Enough of that already!!
4. Mizuno: This is a sealed book...
5. Mizuno: This book contains the sealed magic of defeated devils and monsters.
Their demonic energy should be stopped when they were sealed, but...
6. Mizuno: It used Hiroshi-kun's weak heart, and using demonic energy, it sucked him inside the book...
7. Mizuno: This is my fault... He shouldn't have entered this room, if I had told him...
Ios: How do we save him!?

Pg087

1. Mizuno: There's one way... if you enter the book, and defeat the Devil.
3. Ios: Well, I...
Mizuno: No.
4. Mizuno: I'll go... It's my responsibility.
5. Sword: You guys are impossible!!
6. Sword: I'll go!!
7. Mizuno: Souma-san!>
Ios: Souma...

Pg088

1. Sword: If you guys go, I won't get any demonic souls for my right hand!
Hey, while I'm at it, I might as well take that brat with me back!!
2. Mizuno: But...
Ios: No... Let's leave this to Souma.
4. Mizuno: Yes...
Bat-cat: Yes, meow, that's best, meow!!
5. Sword: What are you saying, you're coming too, bastard!!
6. Mizuno: Well then, let the sealing ceremony begin!!

Pg089

1. Mizuno: In the name of the Lord! Detach the this person's body and soul from this world...
3. Mizuno: Entrap it in this book!!
6. Mizuno: ... Souma-san...
7. Ios: Sword! I beg of you...

Pg090

1. Sword: Ow... Ouch... What a rough ritual...
2. Sword: But, what is the inside of the book like...
3. Sword: Hm...
4. Sword: Wh, what's this!?
5. Boy: Hey, Hiroshi, over here, shoot!!
6. Sword: Ah, that guy... It's that brat!?

Pg091

1. Sword: W, what's he doing?
Bat-cat: I know, meow. It's called Soccer, meow, I saw it on TV, meow.
2. Sword: Well, it doesn't matter! Hey, we're going back, brat!!
3. Hiroshi: Uh...
4. Hiroshi: N... no! Even if I return, I'll still be everybody's [nokemono]!!
5. Sword: Moron! I came here specially for you, so listen obediently!!
7. Father: Please stop bullying my son!!

Pg092

1. Sword: <...!! I'm sure she said his father was dead.>
2. Sword: A father and friends... Is that the world he desires... And that which ties his heart...
3. Sword: I can't take you back if I don't sever the ties of your heart from this world!

Pg093

1. Hiroshi: Aaaaaah!! S... Stop, what are you doing to Father!!
2. Sword: Look closely, brat!
4. Sword: He was a Golem! A manipulated puppet with a body of of

- earth and stone given a temporary soul...
5. Hiroshi: Get him back! Get my father back! Bastard!!
 6. Sword: Look around you carefully!

Pg094

1. Sword: With one of them revealed, their natural shapes all fucking appeared!!

Pg095

2. Sword: How's this... This is the reality!
3. Bat-cat: Why are you speaking so carefreely, meow, hurry up and defeat them, meow!!

Pg096

1. Sword: I'd like to, but... Judging by the amount of souls, I'll only be able to use demonic energy once...
Without using that, I can't do it.
Bat-cat: Eh?
2. Sword: I hadn't expected so many of them to appear after revealing the true body... These things!
4. Sword: This brat's heart is the source of their demonic energy... If his heart doesn't change, [hand no uchi you ga nee... tte koto ha!]
Hiroshi: F, father...
5. Sword: For now, escape!!
Bat-cat: Y... you! You call yourself a Devil, meow!?

--Chapter 6-----

Pg097

TXT: Chapter 6: Father's Request?

Pg098

2. Bat-cat: Sword, where are we fleeing, meow!>
Sword: I don't know! Ask those guys!!
3. Sword: Hey, Brat! Are you saying we'll really return to the real world this way!?

Pg099

1. Hiroshi: Uwaah!!
2. Sword: Feh.
4. Sword: Idioot! Don't bother me!!

Pg100

2. Sword: Eeey, [uzattee!!]
3. Sword: What are you doing, stand up already!
4. Hiroshi: Uuh...
7. Sword: Feh.
8. Sword: Hey, Bat-cat, lead the brat and flee!
Bat-cat: Meow? What will you do, meow!?

Pg101

1. Sword: Because it's good, if you're brave, it'll be OK!!
Bat-cat: I, I understand, meewo.
2. Bat-cat: H, hurry up, flee, meow.
Hiroshi: Uh... B, but, that guy...
3. Bat-cat: Don't worry about him, meow!!
Hiroshi: Uh.
5. Sword: Heh.
7. Sword: M... Maybe I was too hasty... A little...

Pg102

1. Bat-cat: Haah, haah,
The world inside this book... Since the Golems appeared, the scenery has changed totally, meow!
3. Hiroshi: ...that guy... why is he saving me...
Bat-cat: Meow!
4. Bat-cat: Sword wants demonic souls, so he came here, meow. If he seems brave, it's for his own sake, meow. So, don't mind it, meow!!
6. Hiroshi: For his own sake... Is that so... After all, nothing is important to anybody but themselves... What about strangers...

Pg103

1. Boy: How long are you going to keep crying.
Boy: Let's go.
Mother: Since mother is busy, I'll see you later...
Hiroshi: Both Mother and my friends from school were like that...
Nobody... Understood my feelings...
2. Bat-cat: <Perhaps I said too much, meow?>
3. Father: Hahaha, how's this.
Hiroshi: Great, Father!!
Hiroshi: I lost the father I loved so much... My feelings...
4. Hiroshi: Here... I can meet my father and my friends again...
6. Sword: In other words, you pulled pranks on everybody just to comfort yourself, bastard.

Pg104

1. Sword: Because of that, [mawarikaranokemononisareteijikeru...] Don't get sentimental. Brat!!
2. Sword: [Put your weakness aside and stop moping!!]
3. Bat-cat: Y.. You don't have to talk like that to a kid, meow!!
Sword: Shut up, I'm sick and tired of seeing this guy!!
4. Sword: I've ended up like this to save him! That brat!!

Pg105

1. Hiroshi: Liar! You came for your own sake, not for me!!
2. Sword: Wha...
3. Hiroshi: You're just like everyone else!!
4. Bat-cat: W... wait, meow...
Sword: What's with that brat!!
5. Bat-cat: That kid, unliked by everybody and lonely, meow. You weren't gentle to him, meow!!
6. Sword: I'm a Devil. I don't have any gentleness!!
7. Bat-cat: Uh! Now that you mention it, I'm a demon too, meow...

Pg106

2. Hiroshi: I hate... everybody...
3. Father: What are you crying about?
5. Hiroshi: Ah... ah.

6. Hiroshi: Oh... F, father!!
Father: Hahaha, it's already OK.
7. Father: Because father has been with you the whole time.
8. Father: So, won't you hear a single request for me?

Pg107

2. Bat-cat: I'm a a Devil. What are you saying...
3. Bat-cat: If you're going to search for that child properly, there's a good place, meow!!
4. Sword: Idiot! Remember, oif the Devils get that brat's soul, we'll be in trouble!!
Bat-cat: Really, meow, I doubt it, meow.
5. Sword: Bastard, you trying to start a fight with me!?
Bat-cat: J... just joking, meow.
6. Sword: Really, just where'd that brat go...
Bat-cat: Uuuuh, scary, meow.
8. Hiroshi: Oniichan... {Lit. "big brother"}

Pg108

2. Sword: Eh...
3. Sword: Bastard, where'd you fucking go!!
Bat-cat: We were worried, meow.
4. Hiroshi: I'm sorry...
Oniichan... I want to return to the real world.
5. Sword: Eh?
Bat-cat: R, really, meow!?
6. Hiroshi: You came for me. I found the Devil you were looking for!

Pg109

2. Bat-cat: This is where the school was before, now it's just a great chasm, meow!!
4. Sword: Hey, is this really it...

Pg110

1. Sword: Wha!!

Pg111

2. Bat-cat: S, Swooooord!!!
3. Bat-cat: Wh, what did you do, meow, you, do you understand what you just did, meow!?
4. Hiroshi: I understand... But... It can't be helped... He was in the way of my staying here.
5. Bat-cat: He might seem like an obstacle, but he really did worry about you, meow! That's why he came looking for you, meow!!

Pg112

1. Bat-cat: His body is human, meow! I can't save him from that height, meow.
2. Father: This is certainly what I wanted.
Hiroshi: F, father...
3. Father: I've waited a long time... Finally, a human soul... I won't anybody stand in my way... Nobody!!

Pg113

1. Hiroshi: F, father... Faaather!!
2. Devil: Yes... If I devour your soul, I'll regain my demonic power, and can leave this world...
So, I'll devour your souuuul!!

Pg114

2. Bat-cat: Wh... wh... what should... what should I do, meow!!
3. Bat-cat: Hm...
4. Bat-cat: What, meow, that... maybe...
5. Sword: Hehehe... I'll show that brat!!

--Chapter 7-----

Pg115

TXT: Chapter: Strong Heart.

Pg117

1. Bat-cat: Sword, you're safe, meeow!!
2. Sword: Hey, Bat-cat! What are you fucking doing, hurry up and save me already!!
3. Bat-cat: E... even if you say such a thing...
4. Bat-cat: Meow!!
5. Sword: U... useless fool...

Pg118

1. Sword: If it becomes like this, I can't even use the Devilspawn...
2. Sword: <But, I refilled one soul here... I can use demonic energy one time...>
3. Sword: <After that, how to fight these Devils...>
5. Devil: The obstacle is gone... Now, let me have your soul!!
6. Bat-cat: S... Stop, meow!!
Hiroshi: Aaaaaah!!

Pg119

1. Devil: Why are you hesitating? You have no place in the real world, anyway...
Nobody needs you!!
2. Mother: Why are you pulling pranks... Giving Mama trouble.
Boy: Go away!!
Boy: Why'd you come to school!!
Devil: If you hand over your soul here, I can choose a way to make you powerful...
3. Bat-cat: Stop it, meow. Since he wants to leave the world of this book for outside, you say such a thing, meow!
4. Sword: <Come on, return home, brat!!>

Pg120

1. Hiroshi: O... nii... chan... Save... me...
2. Devil: Hehehe.
Devil: Was he not killed by your betrayal!
3. Devil: That guy wouldn't allow you... No, Maybe he'll come from Hell to take revenge on you...
Hiroshi: Uh... Aah.
5. Sword: Shit... No time to be thinking!!
6. Sword: Secret of the Ankokumatoujutsu!!

Pg121

2. Sword: Jigoku Ha Zan Geki!! {Hell Destruction Murder Attack}
3. Devil: Wha... What's that!?

Pg122

1. Devil: This... N, no way...
3. Sword: Let that brat fucking gooo!!
4. Devil: You destroyed the wall to get up... What kind of power is that!!
5. Sword: <I can't use demonic power any more! But... I have to do something!!>
6. Sword: I don't know you, but if you're in my way...

Pg123

3. Devil: What, you? Can't use demonic power any longer!?
4. Devil: Hehehe... You surprised me while I was eating!
5. Sword: Shut up...

Pg124

1. Sword: As sure as my name is Devil Sword... {omoi douri ni ha sase ne!!}
2. Devil: Devil Sword... Impossible...
3. Devil: Sword is not a weakling like this!!
Sword: Gwah!! Ngh...

Pg125

1. Devil: Unn...
Devil: This... My body...?
2. Devil: <My demonic power is starting to weaken... Is it because the heart of that child is changing...>
3. Devil: <I can get strong demonic power from despairings souls... A bit too threatening!>
Hiroshi: Oniichan... Why did you come for me?
4. Sword: Brat... To return to the real world, you have to cast aside your weak heart, bastard. That's the source of his power!
5. Hiroshi: B... but... If I go back, everyone will hate me again...
6. Bat-cat: You just have to apologize, meow!!
Hiroshi: It's no good! They won't let me... But Oniichan!!
7. Sword: Aah... Right now, I wouldn't let you, bastard, but...

Pg126

1. Sword: If you become strong, bastard, I'll forgive you!!
3. Sword: If you're a man, don't lose to that guy!!
4. Hiroshi: Uh...
5. Devil: <What... My demonic power is rapidly weakening... If this continues!>
6. Voice: Hiroshi...

Pg127

1. Father: What are you doing?
If you trust me... Please give me your soul.
Hiroshi: F... Father!!
2. Father: Come on now...
3. Sword: <If you're a man, don't lose to that guy!!>
4. Hiroshi: <I did a terrible thing to oniichan... I must do what I can to save him!>
5. Hiroshi: <He said he'd forgive me...>
6. Hiroshi: You're not! You're not Father!!

Pg128

1. Hiroshi: I won't lose to something like you... I'll return with oniichan!!
2. Devil: Y... you...
3. Bat-cat: Meow?
4. Devil: At last, I could get out of here...
Devil: If I could only have your soul...
5. Sword: Give up! Your defeat...
6. Sword: Instead, give me your soul.

Pg129

Sword: Fucking diee!!

Pg130

1. Devil: Ngh... N, noooooooooo!!
Sword: If you have no demonic power, I can defeat you well enough with my bare hands!!
3. Hiroshi: Oniichan...
4. Sword: Well done, brat!!
6. Hiroshi?: Hiroshi is in your debt.
Sword?: No.

Pg131

1. Hiroshi: Byebye, oniichan! Oneechan!!
2. Hiroshi: Lets go, mother!!
3. Mizuno: Hiroshi-kun, you seem to have changed somehow...
4. Mizuno: Earlier, I thought I could help him, but...
But, now it seems unnecessary.
Hiroshi: Oneechan, I'm fine too.
5. Mizuno: Souma-san, thank you very much.
6. Mizuno: And Souma, you seemed very gentle with that child!

Pg132

1. Ios: Because we could see how you were inside the book. We heard it all.
Sword: M... moron! That was just to defeat my enemy!!
2. Sword: N...
3. Ios: S... Souma!?
4. Sword: H... Hurry up and get me to the hospital...
5. Ios: Uh... It's not such a great injury, is it!!
Sword: It's terrible, hurry up and call an ambulance!
6. Sword: <That... No, there's something I've forgotten...>
7. Bat-cat: Meow, where am I, meow.

--Chapter 8-----

Pg133

TXT: Chapter 8: Messenger from Heaven.

Pg134

5. Ios: Sword!

Pg136

1. Ios: So, I saw that dream...
2. Ios: What do you think, Sword?
3. Sword: [There's both how I think and shit!!!] Why would I know why you I dreamed of me losing to you!!
4. Sword: Ungh....
5. Ios: If you keep being unreasonable, the wound you recieved in the battle will open up again...
Sword: Owowowowow...
6. Sword: Heh, well said!! I knew it, seeing such a dream means that you want to kill me too, bastard!!

Pg137

1. Sword: You made such a face!
I'm a Devil and you're an Angel! Our current situation is abnormal!!
2. Sword: We should reach a conclusion somehow, you and I!
3. Nanami: What are you two siblings staring at each other about!
4. Nanami: One could think there's something strange!!

Pg138

1. Sword: What's strange?
2. Nanami: Wh... what,
A girl's mouth can't utter such a thing!!
3. Ios: N, Nanami-san, since he's wounded...
Nanami: Ah... I see...
4. Sword: Y... you...
5. Sword: Go back already! I'll never get well while you're around!!
6. Nanami: Wh... What! I came here worrying about you...
7. Sword: There's no need for that!!

Pg139

1. Nanami: Is that so! It was so bad, just an unnecessary thing!!
I won't come to visit you anymore.
2. Sword: Aah, then go!!
4. Nanami: Idiot...
5. Ios: Souma, you said a bit too much!!
Sword: Sh, shut up!!
6. Ios: Well, in the human world, you say it's OK to fight, but...

Pg140

1. Sword: Wh... what are you saying, bastard!!
Ios: Since I'm returning now too, heal your body carefully!!
3. Bat-cat: <It's good Souma's like that, meow! He deserves it for forgetting me in the book, meow! [the maamiro! meow!]>
4. Bat-cat: Since you're injured, I have a chance to take the devils spawn from you today, but...
My aim to day isn't you, meow...
5. Bat-cat: My aim today is Ios...

Pg141

1. Ios: ...if you come out slowly, how's that?
2. Ios: You've been after me the whole time, haven't you... I've noticed. That evil feeling...

Pg142

Ios: A Berserker Devill!

Pg143

3. Ios: A Berserker Devil! A Devil created for use as a weapon against senior Angels in the previous war!!
Ios: Why has it come to the Human World!?
4. Bat-cat: Wh... hwat, meow!? My orders were to observe Angel Ios, but...
I wasn't told about that thing coming, meow!!

Pg144

1. Ios: <Has it been sent from Hell targeting me!>
2. Ios: <It seems they're trying to deal with me first, as I was in the way of the earlier attempt to destroy Sword!>
3. Ios: But, it won't be so easy!!

Pg146

1. Ios: <G, great force! Since it was created to concentrate all its ability to fighting power...>
3. Ios: <Ngh... My right arm is broken...!>
4. Ios: <Th... This situation is...>
5. Bat-cat: Ios will be killed, meow!
Bat-cat: <What to do, meow, this is good, meow... but...>
7. Ios: Ngh...

Pg148

1. Ios: Is this... Sword!?
2. Angel: Be gone...
5. Ios: No, this spirit...
6. Bat-cat: <He killed the Berserker Devil so easily, meow... Who on earth is he, meow!>

Pg149

2. Ios: Archangel Shekil Aria...

Pg150

3. Shekil: Long time no see... Ios-sama.

Pg151

1. Bat-cat: <Huh! That archangel is kneeling... Is Ios that great, meow?>
2. Ios: Shekil, please stop. Since I'm no longer your superior...
3. Shekil: No, even if your shape has changed... My loyalty has not changed.
4. Ios: Hehe... But if Sword saw this, what would he say...
Sword: Feh! You fucking seem important.

5. Shekil: Please stop speaking of that Devil!!
6. Shekil: Hngh.
7. Shekil: P, please forgive my rudeness.
8. Shekil: However... I cannot forgive that Devil...

Pg152

1. Shekil: P, please wait, Ios-sama!!
2. Shekil: Ios-sama, you mustn't accept a duel with a Devil like Sword!!
3. Shekil: I you allow, I can do it in your place...
4. Ios: No... I must reach a conclusion with him with my own hands...
5. Shekil: I, Ios-samaaaa!!
6. Shekil: At that time, it was impossible, but if I could've stopped you...

Pg153

1. Shekil: You wouldn't have ended up like this...
2. Ios: Stop talking like that already... It was my duty.
3. Ios: And... I don't think you came to speak of old days, Shekil...
- Shekil: N, no...
4. Shekil: This...
This is a sword forged by the hands of Angels... It has the power you need to fight with the Devil, Ios-sama.
5. Shekil: And... I'll tell you the commands from our God...

Pg154

1. Shekil: Take this Sword and attack Devil Sword...!!
2. Ios: Wha!?
3. Bat-cat: Wh... what, meow!! This development...!?

--Chapter 9-----

Pg155

TXT: Chapter 9: Shekil's Power.

Pg156

1. Ios: W... with this sword, Sword...
2. Ios: Attacking Sword...!?
- Ios: Don't you understand!? That would also kill the human Amano Souma!!

Pg157

1. Shekil: Yes, however... Even if the life of a single human is sacrificed,
If you attack sword and regain the Devils spawn...
2. Ios: Not just the Devils, Heaven is also seeking the Spawn...
Why on earth is that?
3. Ios: I don't know, either... However, with the Spawn, Sword is a threat...
5. Bat-cat: <This is terrible, meow! That Angel is also here for the Devils spawn, meow, this is even worse than before, meow!>

Pg158

2. Bat-cat: Meowmeow, why'd you do that without warning, meewo!!
Shekil: A skillful dodge...
3. Shekil: Spying is unwise. Next time, I won't miss, Devil!
4. Bat-cat: <Th... this guy... his face is terrifying, meow!>
5. Ios: W, wait, Shekil!! That cat is no enemy!
6. Shekil: Ios-sama...
Shekil: I understand, if you say so, Ios-sama...
7. Bat-cat: M... meow, I'm saved, meow...

Pg159

1. Ios: ... Thank you, Shekil.
2. Ios: Ios-sama... You are too kind.
3. Ios: Hehehe... Maybe so.
4. Shekil: However, please try not to go against the will of God because of that kindness.
5. Shekil: If you do, you may become God's enemy...

Pg160

1. Ios: <Attacking Sword... For me as an angel, it should be a natural thing... But right now, I...>
2. Ios: No...
3. Ios: I cannot go against the will of God!!

Pg161

1. Bat-cat: Hmmm, what to do, meewow.
Bat-cat: Should I tell Sword, meewow.
2. Bat-cat: <But what would save Sword, I don't like this...>
3. Bat-cat: <B, but, the Devils spawn being taken by the Angels would be even worse, meow!>
4. Sword: Hey, bastard! What are you fucking grumbling about in front of the room!!
5. Sword: Shut up so I can sleep!!
6. Bat-cat: Wha... what are you doing, meow, I thought I went to great lengths to tell you something good...

Pg162

1. Sword: Something good? What's that...
2. Bat-cat: <Uhm... Th... this...>
4. Sword: An Angel from Heaven, eh...
5. Bat-cat: That's right, meow! He was very strong meow, not a leftover, meow!!
6. Ios: Isn't this interesting... A guy who defeated that Berserker Devil with a single strike...

Pg163

1. Bat-cat: Uh, uhm, will you listen to one more thing, meow?
2. Bat-cat: Th... then... Sword planning to fight with Ios, meow?
3. Sword: ...Heh...
4. Sword: You've got your fight... Since that's what I'll do...
5. Bat-cat: <Eek! He... He's really going to do it, meow...>
6. Sword: Hm, I sense Ios on the rooftop...
7. Bat-cat: Wait a minute, meow. Try to think this over thoroughly once more, meow... There must be some other way...!!

Pg164

1. Sword: Ios, I'm here!!
3. Sword: Hm...
5. Bat-cat: <Meow, tha... that Angel, meow. Why's he here...>

Pg165

1. Sword: Sooo...
Bastard... You're the Angel that came from Heaven... Since you give off the same energy as Ios, I mistook you...
2. Shekil: H... He's Devil Sword...
3. Shekil: <I heard the rumours, but he really has the same face as Ios-sama... an evil Devil being Ios-sama's twin... I can't allow it!!>
4. Sword: What's wrong... Not going to fight me?
5. Shekil: I won't lower myself to talk with a Devil!
6. Sword: ... Whaat?
7. Shekil: Ios-sama will attack you for me...

Pg166

1. Sword: Ios-sama, eh...
But... Will he really attack, he and I...
3. Shekil: Y... you... Insult Ios-sama?
4. Bat-cat: Sword, you're injuries aren't healed yet...
Sword: Shut up!!
5. Shekil: Ios-sama was given the duty to defeat you, but...
6. Shekil: If you insult Ios-sama, I will silence you!!

Pg167

1. Shekil: Archangel Shekil Aria
Shekil: Attacks you!!
2. Sword: Hehe... Finally, you fucking do that!!
3. Sword: Devilblade, come!!

Pg168

1. Shekil: What!?
3. Shekil: Wh... what's this?
Sword: You left an opening, moron!!

Pg170

1. Shekil: <I... Idiot... I, struck by the fist of a Devil!>
2. Bat-cat: D, do it, meow! Great, meow, Sword!!
Sword: Of course!!
3. Sword: Even if he seemed terrifying, an Angel is this!!
4. Shekil: <Humiliating... I was brought to my knees only because of my negligence...>

Pg171

1. Shekil: Devil... For that, there is no excuse!!
2. Sword: Wh... what!? S... suddenly, his energy fucking rose...

Pg172

2. Ios: This indication is Sword... And Shekil!?
3. Ios: N... no!!
3. Ios: Right now, Sword cannot defeat him!!
Ios: He is sure to die!!

--Chapter 10-----

Pg173

TXT: Chapter 10: Ios' Decision.
Sign: Juntenden Hospital Ahead

Pg174

1. Sign: Juntenden Hospital
4. Nanami: It's 4:50, the bus should be coming now...
Souma, that idiot, after I troubled myself to come and visit him...
5. Sword: Bitch, go back again already!!
6. Nanami: He didn't use to be like that... I don't know Souma anymore!!

Pg175

1. Nanami: But... Somehow, I can't leave him alone...
3. Nanami: You should hurry, hurry... Souma.
4. Nanami: Ah... the bus...
8. Nanami: What's that, this shaking... could it be an earthquake...?

Pg176

1. TXT: The Hospital's Rooftop
3. Sword: H, he... he's totally fucking different from before...
4. Sword: <The Archangel title isn't just a flashy name... This guy is strong...>
5. Shekil: Let's go, Devil Sword...

Pg177

4. Sword: Wh... at... This guy, unexpected power...
Bat-cat: Meow, not the fight you expected, meow!
5. Shekil: It's too late to show regret now!!

Pg178

1. Sword: Don't joke with me! Who's the one to regret it!!
3. Sword: I'll cleave you in two, you damn Angel!!

Pg179

2. Sword: F... fuck!!
4. Ios: Ngh!?
5. Ios: This vibration... No way...
Ios: <Sword!!>

Pg180

1. Angel: Oh, you avoided a direct hit... You're more stubborn than I expected.
3. Sword: B, bastard, I'll kill you,
I'll definitely kill you!
4. Shekil: You think a Devil like you can defeat Me!!

Pg182

1. Shekil: What... This terrifying Demonic Power...!!
5. Shekil: <I... I'm being pushed! Is this his true power...!>

Pg183

1. Shekil: <I'll kill him there! Can he maintain the power after

10 seconds...!>

2. Shekil: You did it, Devil!!
Shekil: But you cannot defeat me!!
3. Shekil: Look at it, my blade that is sure to kill you!!
4. Sword: <Here's a fight!!>
6. Ios: Stop it, Shekil!!

Pg184

2. Shekil: D... damn it, [hazu shita]...
3. Sword: An opening!!
4. Ios: Don't do it! If you miss your target, the power will go outside...

Pg185

1. Ios: That bus... Nanami-san...!!
3. Sword: What!?
4. Ios: Sword!!
5. Sword: Wh... what's this, he's telling me to save her?
...if I let him go now, my chance to kill that guy...
6. Sword: That's right, I'm a Devil! Does that guy know!!

Pg188

1. Nanami: W... what was that!?
2. Nanami: Wh... what? An explosion?
5. Sword: D... damn... I'm out of power... that was my limit...
6. Ios: Sword!
7. Shekil: He hit his own demonic power to avoid a direct hit on the bus... Can I believe this!?

Pg189

1. Ios: Shekil...
2. Shekil: T... there is no excuse, Ios-sama. I was just selfish...
3. Ios: It's alright...
6. Ios: ...And also, Shekil...
7. Ios: As expected, I cannot attack Sword...
8. Shekil: But... That would make you an enemy of Heaven, Ios-sama...

Pg190

1. Ios: I know... But, my conclusion with Sword, when we return to our original selves...
At that time, with my own hands, Sword, for sure!!
 2. Shekil: I... Ios-sama...
 4. Ios: For that is the arrangement between Sword and me.
- TXT: Devil & Devil 3, Complete.
-